

MALTA

ATT Nru. XVIII ta' l-1981

ATT maħruġ b'ligi mill-Parlament ta' Malta.

ATT biex ikompli jemenda l-Att ta' l-1973 dwar it-Taxxa tal-Mewt u tad-Donazzjoni.

ACT No. XVIII of 1981

AN ACT enacted by the Parliament of Malta.

AN ACT further to amend the Death and Donation Duty Act, 1973.

Nagħti l-kunsens tiegħi.

(L.S.)

ANTON BUTTIGIEG
President

5 ta' Ġunju, 1981

ATT Nru. XVIII ta' l-1981

ATT biex ikompli jemenda l-Att ta' l-1973 dwar it-Taxxa tal-Mewt u tad-Donazzjoni.

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità ta' l-istess, hareġ b'ligi dan li ġej:—

Titolu fil-qosor
u bidu fis-sehħ.

1. (1) Dan l-Att jista' jissejjaħ l-Att ta' l-1981 li jemenda l-Att dwar it-Taxxa tal-Mewt u tad-Donazzjoni, u għandu jinqara u jiftiehem haġa waħda ma' l-Att ta' l-1973 dwar it-Taxxa tal-Mewt u tad-Donazzjoni, hawnhekk iżjed 'il quddiem imsejjaħ "l-Att prinċipali".

(2) Dan l-Att għandu jibda jseħħ f'dik id-data li l-Ministru responsabbli għall-finanzi jista' jistabbilixxi b'avviż fil-Gazzetta u jistgħu jiġu hekk stabbiliti dati differenti għal disposizzjonijiet differenti u għal għanijiet differenti ta' dan l-Att.

Emenda ta'
l-artikolu 4
ta' l-Att
prinċipali.

2. Minnufih wara s-subartikolu (5) ta' l-artikolu 4 ta' l-Att prinċipali għandu jiżdied is-subartikolu ġdid li ġej:

“(6) Minkejja kull haġa li tinsab f'dan l-artikolu, il-Kummissarju jista' joħroġ kopja ta' kull denunzja, dokument (barra att pubbliku) li jkun anness ma' denunzja, jew likwidazzjoni, lil kull wieħed mill-werrieta tal-persuna li minnha jinħoloq it-trasferiment taxxabbli.”.

Emenda ta'
l-artikolu 6
ta' l-Att
prinċipali.

3. Minflok il-paragrafu (b) tas-subartikolu (1) ta' l-artikolu 6 ta' l-Att prinċipali għandu jidhrol dan li ġej:

“(b) kull rigal, li ma jkunx rigal li għalih hemm eċċezzjoni skond il-paragrafu (ċ) ta' dan is-subartikolu, mogħti minn persuna b'disposizzjoni *inter vivos* lil xi persuna oħra matul l-aħħar għaxar snin tal-ħajja ta' min jagħmel id-donazzjoni, għandu, mal-mewt ta' min ikun għamel id-donazzjoni jitqies għall-finijiet kollha ta' dan

l-Att bħala trasferiment jew devoluzzjoni ta' proprjetà li tigrì mal-mewt ta' min ikun għamel id-donazzjoni, u kull rigal bħal dak għandu hekk jitqies ukoll jekk mogħti qabel il-bidu fis-seħħ ta' dan l-Att u minkejja kull haġa li tinsab f'xi att, testament jew kitba oħra jew f'xi disposizzjoni ta' xi liġi oħra;”.

4. Is-subartikolu (2) ta' l-artikolu 14 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu (c) tiegħu, minflok il-kliem “ħames mitt lira” għandhom jidhlu l-kliem “elf lira”; u

(b) fil-paragrafu (d) tiegħu, minflok il-kliem “mitt lira” għandhom jidhlu l-kliem “ħames mitt lira”.

Emenda ta' l-artikolu 14 ta' l-Att prinċipali.

5. Fil-paragrafu (a) tas-subartikolu (3) ta' l-artikolu 15 ta' l-Att prinċipali, minnufih wara l-kliem “taħt it-trasferiment taxxabbli relattiv” għandhom jidhlu l-kliem “iżda kull tnaqqis bħal dak m'għandux ikun iżjed mill-ammont ta' taxxa mposta fuq l-ewwel trasferiment taxxabbli dwar l-istess proprjetà”.

Emenda ta' l-artikolu 15 ta' l-Att prinċipali.

6. Fl-artikolu 31 ta' l-Att prinċipali, minflok il-kliem “ħamsa fil-mija” għandhom jidhlu l-kliem “tmienja fil-mija”.

Emenda ta' l-artikolu 31 ta' l-Att prinċipali.

7. Minnufih wara l-proviso għas-subartikolu (2) ta' l-artikolu 45 ta' l-Att prinċipali għandu jizdied il-proviso ġdid li ġej:

“Iżda wkoll l-armel jew l-armla jistgħu jippreżentaw denunzja shiħa u d-disposizzjonijiet tas-subartikolu (3) ta' l-artikolu 37 ta' dan l-Att għandhom japplikaw għal dak l-armel jew għal dik l-armla.”.

Emenda ta' l-artikolu 45 ta' l-Att prinċipali.

Mgħoddi mill-Kamra tad-Deputati fis-Seduta Nru. 507 tat-3 ta' Ġunju, 1981.

C. AGIUS
Speaker

C. MIFSUD
Skrivan tal-Kamra tad-Deputati